

*УДК 811.112.2'37*

**М. М. Панкратова**, студент магистратуры

Московский городской педагогический университет, Москва, Россия

## СТРУКТУРА КОНЦЕПТА «СЕМЬЯ» В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Рассматриваются составляющие концепта «семья» в немецком языке. Выявляется взаимосвязь между изменениями, происходящими в обществе, и их отражением в языке.

Ключевые слова: концепт; структура концепта; языковая картина мира; концепт «семья» в немецком языке; диахронический анализ.

В последние десятилетия понятие «концепт» широко используется в языкознании. Концепт семьи относится к наиболее значимым концептам во всех лингвокультурах, представляет собой общечеловеческую универсалию, обладая, однако, и национальной спецификой. Общество в целом, и семья как его часть, являются динамичной системой, а происходящие в них изменения отчетливо проявляются в языке.

Рассматривая структуру концепта «Семья» в немецком языке, мы опираемся на теорию В. И. Карасика и Г. Г. Слышкина, рассматривающих концепт в виде круга, состоящего из ядра, приядерной зоны и периферии [1, с. 76–77].

Ядро концепта «Семья» выражает его общечеловеческую сторону, периферия, отражая национальную языковую картину мира, включает в себя аксиологические и интерпретирующие содержание ядра концепта элементы.

На основе анализа словарных дефиниций выделяют семный набор, отражающий ядро концепта «Семья», который представлен следующими семами: родство, социальная группа, совместная жизнь.

В немецком языке лексико-тематические группы номинаций семьи, подразделяют на 3 блока: блок 1 объединен темой «группа людей, имеющих родство», блок 2 объединен темой «формы жизни родителей и детей», блок 3 включает в себя неродственные социальные группы.

Номинативный инвентарь концепта «Семья» репрезентирован огромным количеством номинаций, что связано с особой продуктивностью слово-сложения, свойственной немецкому языку. Многообразие языковых средств, представляющих концепт «Семья» в немецком языке, говорит о достаточной его проработанности в языковой картине мира носителей языка. В то же время возникновение новых языковых единиц свидетельствует о всестороннем переосмыслении социального института семьи в лингвокультурном сознании [2, с. 10–11].

Анализируя словарные статьи языковой единицы *Familie* ‘семья’, З. М. Богословская и Ю. В. Щеголихина приходят к выводу, что ядро концепта можно представить в виде семы «объединение людей, человеческая общность». Тем не менее, диахронические признаки группы людей как семьи на разных этапах развития социума отличаются: совместная работа, служение общему хозяину, совместный быт, кровные узы, совместная жизнь родителей и детей, социальные объединения.

На современном этапе становления немецкой языковой картины мира ядерной составляющей концепта «Семья» является «группа людей, имеющая в своем составе прежде всего родителей и детей». В качестве периферийного элемента структуры концепта «Семья» исследователи выделяют значение «группа людей, объединенных совместным делом, интересами, дружбой». Ещё одним элементом является семема, имеющая биологическое значение (*Familie* „*Katzen*“ – ‘семейство кошачьих’), переносящая характеристики социального характера на явления живой и неживой природы [3, с. 261–262].

В своем исследовании Ида Нюнке ван дер Вуд (Ida Nynke van der Woude) рассматривает диахронические изменения концепта «семья» в немецкой языковой картине мира начиная с 60-х годов прошлого века. Отмечается, что

влияние института брака на концепт «семья» постепенно ослабевает. Все чаще лексическая единица *Ehe* 'брак' заменяется лексемой *Partnerschaft* 'партнёрство', что говорит о происходящих изменениях в картине мира носителей языка.

Кроме того, в словарных статьях номинативной единицы *Familie* 'семья' встречается определение «родитель и его ребенок (дети)». Это изменение указывает на то, что критерий «партнерство двух родителей» больше не является обязательным для концепта «Семья». Концепт «Семья» в немецкой языковой картине мира постепенно расширяется и открывается для новых типов семей – *Einelternfamilien* 'семьи с одним родителем', *Regenbogenfamilien* 'однополые, «радужные» семьи' и др.

На сегодняшний день относительно стабильными автор считает следующие элементы концепта «Семья»: совместное проживание, забота и воспитание, безопасное пространство, социальные взаимоотношения, любовь и эмоциональность.

И. Н. ван дер Вуд полагает, что концепт «Семья» с точки зрения его привязанности к браку, партнерству и сексуальной ориентации подвергается в настоящее время переосмыслению в национальном сознании носителей языка. Идеальное представление о среднестатистической семье как о состоящих в браке родителях и их детях, выраженное в языке с помощью разнообразных единиц, больше не совпадает с реальным опытом растущего семейного разнообразия [4, S. 144–149, 186–191, 214–219].

Таким образом, происходящие в настоящий момент изменения в обществе ведут к переосмыслению концепта семьи в сознании носителей языка. Изучение концепта «Семья» в немецком языке дает возможность глубже проникнуть в когнитивную картину мира народа, исследовать происходящие в национальном сознании процессы.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Карасик, В. Лингвокультурный концепт как единица исследования / В. Карасик, Г. Слышкин // Методологические проблемы когнитивной лингвистики : науч. изд. / Воронеж. межрегион. ин-т обществ. наук ; Воронеж. гос. ун-т ; Моск. обществ. науч. фонд. – Воронеж, 2001. – С. 75–80.

2. Гуняшова, Г. Концепт FAMILIE в немецкой языковой картине мира (на материале текстов нормативного и публицистического дискурсов) : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.04 / Г. Гуняшова ; Кемер. гос. ун-т. – Барнаул, 2007. – 23 с.

3. Богословская, З. Семантическая эволюция и национальная специфика имени концепта Familie по лексикографическим данным / З. Богословская, Ю. Щеголихина // Вестник науки Сибири. – 2015. – № S1 (15). – С. 260–265.

4. Woude, I. „Familie“ als Diskursobjekt. Veränderungen im Spiegel des Sprachgebrauchs der Presse seit den 1960er Jahren in Deutschland und Schweden. – Linköping : Linköping Univ. Electronic Press, 2011. – 310 S.